

INTENSIVE READING

题源报刊精品阅读

30篇（精读）

主编 朱伟

整合13种题源报刊，一网打尽



INTENSIVE READING

题源报刊精品阅读

30篇（精读）

主编 朱伟

图书在版编目(CIP)数据

题源报刊精品阅读 30 篇 : 精读 / 朱伟主编. — 北京 : 北京理工大学出版社, 2018.9
ISBN 978 - 7 - 5682 - 6322 - 1

I. ①题… II. ①朱… III. ①英语 - 阅读教学 - 研究生 - 入学考试 - 自学参考资料
IV. ①H319.37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 209042 号

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010)68914775(总编室)
(010)82562903(教材售后服务热线)
(010)68948351(其他图书服务热线)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 天津市蓟县宏图印务有限公司

开 本 / 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 21

字 数 / 524 千字

版 次 / 2018 年 9 月第 1 版 2018 年 9 月第 1 次印刷

定 价 / 52.80 元

责任编辑 / 武丽娟

文案编辑 / 武丽娟

责任校对 / 周瑞红

责任印制 / 边心超

主编的话

CHIEF COMPILER'S WORDS

无论参加何种英文考试,在基本功夯实阶段,大家只需做两件事:背单词和大量阅读相关真题题源文章。这是我从录制“恋练有词”课程一开始就坚持的理念。很多考生会迫不及待地去做真题,但是我要告诉大家,请不要受他人复习节奏的影响,做真题无须过早开始。你要相信,学习英语和学习武术是一个道理,师父总是先让你老老实实扎一年马步,然后才教你各种招数。所以,各位同学,一开始就做真题的效果并不会太理想,必须先从结合文章记忆单词开始。

那么单词应该怎么记呢?比如参加研究生英语考试的同学在看到单词 *value* 时会觉得过于简单,甚至会认为,一本考研英语词汇书里出现这么简单的词是在骗钱。但是,考试当中还会考查它的形近词,例如, *devalue* 表示“低估”, *overvalue* 表示“高估”,这些你都知道吗?考研英语中主要考查这两个词的前缀 *de-* 和 *over-*。其次,知道一个词的含义还不够,与其有关的短语也需要了解和掌握,如 *place a high value on sth.* 表示什么意思呢?一旦考试中出现对 *value* 动词含义的考查,很多同学会不知其意。例如, *Yet, being friendly is a virtue that many Americans value highly and expect from both neighbors and strangers.* 这句话中的 *value* 和 *expect* 是两个并列的动词,很多考生根本没有接触过 *value sth.* *highly* 这样的用法,更不用说把它活学活用到写作中去了。可见,只记忆单词 *value* 的名词含义是无法获得语感的。与学习其他语言一样,学习英语也是有规律可循的。英语并不难学,考生不要心存畏惧,只要遵循正确的学习方法,慢慢就能培养出语感,找到适合自己的学习方法和途径。

大量阅读题源文章和背单词同样重要,首先给大家推荐一个免费的英文泛读素材库,即FT中文网,这是英国《金融时报》的中文版网站。其中的很多文章可以进行中英文双语切换,是比较稀缺的优质资源。伟哥对大家的要求是:每天坚持阅读里面的一到两篇文章,至于读什么无所谓,可以根据你个人的喜好进行选择。当然,有些同学会质疑:“我参加的考试很少考到FT的文章啊。”对于这一问题,我的回答是:少一些功利主义的追求,多一些不为什么的坚持(*Less interests, more interest*),这样你会有意想不到的收获。是的,FT确实不是考研英语真题的主要来源,因为根据统计分析,考研英语真题阅读部分的文章

主要会从《经济学人》《卫报》《美国新闻和世界报道》《时代》《新闻周刊》《大西洋月刊》《新科学家》《科学》《哈佛商业评论》等出版物中选取,但遗憾的是,这些报纸杂志在国内很少有官方实时更新的中英文双语素材库。

为了增强国内同学对英语文章的整体泛读和精读能力,我们从近 10 年来最为流行的 13 种考研英语阅读题源中选取了近 1 000 篇文章,并从中又精选出 100 篇符合考研学生阅读水平和要求的优质文章,组织编写了《题源报刊精品阅读 100 篇(泛读)》;精选出 30 篇符合考研英语阅读理解命题规律和大纲要求的优质文章,组织编写了《题源报刊精品阅读 30 篇(精读)》。这两本书所收录的 100 余篇文章,涵盖环境、生物、经济、文学、医学、语言、家庭、传媒、教育、交通、人才、农业、历史、健康、法律、能源、体育、心理、信息、大气等数十个话题,是市面上相对完整的一套原版题源报刊阅读辅导书。《题源报刊精品阅读 100 篇(泛读)》旨在帮助考生训练快速阅读的技巧,提高考生的阅读速度和抓住文章主旨的能力;而《题源报刊精品阅读 30 篇(精读)》除了要帮助考生训练快速阅读的技巧和能力之外,还根据每篇文章内容提供 5 道符合考研英语命题规律和特点的试题,并配以原文剖析、答案和讲解,不仅能锻炼大家从宏观上梳理文章的能力,还能完善细节理解的技巧。

考生可在备考的第一阶段先做泛读,再做精读,好好地把这两本书吃透,以应对未来考试中可能出现的各种体裁和话题的文章。

此外,通过经常阅读考研英语题源文章,大家也会慢慢熟悉西方人的行文结构及逻辑论述的展开方式,这对于今后从事与英文有关工作的考生而言有巨大的实际意义。

优秀没有偶然,请大家从现在开始,破除对人世间最欺骗人的两个字——“捷径”的幻想,脚踏实地,亲身体会自己实实在在的进步。伟哥也将与编写团队一起,专门开设基于这一系列图书内容的在线直播课,带着大家好好梳理,共同学习。各位读者朋友们,让我们一起加油!

主编 朱伟

前言

PREFACE

在全国硕士研究生招生考试的英语试卷中,阅读理解部分的分值占比最大,因此“攻克”阅读理解就成为考生获得高分的重要一步。近几年来,考研英语阅读理解的命题思路有所调整,考试难度有所下降,更多考查考生利用题干信息进行定位的能力,原文定位点前后的内容相对于前几年也变得更加简单。

针对考研英语阅读理解近年来出现的命题趋势和选材特点,本书精选 30 篇英美题源报刊文章,在保留文章“原汁原味”的基础上,配以参考译文、原文剖析、长难句解析和生词解析。此外,根据每篇文章的不同特点,以及考研英语阅读部分的命题规律和大纲要求,本书精心选取 5 道原创单选试题,配有详细的答案解析,并在最后一章提供 15 篇模拟阅读文章及相关试题,可作为考生“练手”和培养做题技巧的上乘之选。

一、本书特点

1. 文章选材精准,内容百里挑一

本书所有文章均选自考研英语阅读理解近 10 年来选材最频繁的 13 种英美报纸杂志,从上千篇文章中精心挑选,选材内容涵盖人文科学、社会科学和自然科学三大领域,具体包含环境、生物、经济、文学、医学、语言、家庭、传媒、教育、交通、人才、农业、历史、健康、法律、能源、体育、心理、信息、大气等方面。本书在文章长度、段落数、词汇难度、长难句数量以及重要考点方面进行了相应调整,力图真实“拷贝”考研英语阅读理解的历年真题特点。

2. 结构编排得当,贴近考生需要

本书内容编排得当。首先对考研英语阅读理解题型内容和命题趋势进行了整体分析,分析其中的选材范围、选项特点以及做题思路;然后将精选的 30 篇文章,按不同的领域划分为经济贸易类、政治文化类、科技研究类;最后,在每一篇文章中,都提供了对段落内容、设题角度以及具体字词和长难句的分析。这样,考生不仅能宏观掌握整个考研英语阅读理解的脉络与重难点,还能在实战训练中具体掌握做题的思路与技巧。

3. 语篇分析详细,设题点睛准确

本书的特点之一就是每篇文章中每个段落的结构和内容进行了详细分析,并针对段落特征给出了可能的设题思路,对段落中出现的转折关系、比较关系、因果关系、“否定+解释”关系、“观点+例证”关系、正反对比关系等处都进行了详细的标注和解释。考生可通过阅读本书,或配合《考研英语历年真题深度精解(技巧版)》《考研英语(一)历年真题深度精解(试卷版)》和《考研英语(二)历年真题深度精解(试卷版)》,进一步体会命

题人设置阅读理解考点的风格和偏好。

4. 选项设置科学, 贴近真题标准

本书中, 作者对选项的设置力求科学准确, 其中有相当一部分考题在错误选项“迷惑性”的设计上贴近甚至超越真题, 因此读者需要仔细阅读试题解析部分, 抓住设题思路, 不断提高自己的鉴别能力。本书中, 文章的难易程度并不相同, 作者并非一味选择难度较高的文章, 而是根据历年真题难度存在波动性的特点进行设置。此外, 不同的难度系数和主题范围使本书同时适合参加考研英语(一)和考研英语(二)的考生备考使用。

5. 完善备考功能, 提供自测机会

与上一版不同的是, 这一版“30 篇”增加了“题源报刊精选文章模拟自测”一章, 更好地完善和加强了本书辅助考生备考的功能。所选取的 15 篇模拟文章也源于经典的国外题源报纸杂志, 所涉题材广泛, 并配以仿真单选题。该章位于全书最后, 方便读者在阅读完前几章内容、积累了相关阅读技巧和经验的情况下自测使用。

二、用法指导

考生在使用历年真题进行备考的过程中, 会出现两个“空窗期”: 一是暑假综合复习前的半个月到一个月的时间段, 即考生以过去 10 年考研真题为素材、以做题技巧为目标的基础阶段训练完成之后; 二是从 9 月到 12 月中旬, 即考生以最近 10 年考研真题为素材、以实战演练为目标的强化阶段训练结束后到考前半个月。这是因为如果考生以一种紧凑的方式安排复习, 那么过去 10 年的真题应在暑假之前完成, 最近 10 年的真题应在考前的 12 月中旬前消化完毕。因此在以上提到的这两个时间段内, 考生手上可能并没有可以用来训练的权威资料。为弥补这一空缺, 并进一步提高英语阅读能力、掌握解题技巧以及熟悉命题规律, 考生可通过阅读英文原版报纸或杂志来继续自己的备考工作, 而这两个“空窗期”也是我们建议考生使用本系列书的最佳阶段。

不仅如此, 对于准备考研的考生来讲, 在 3 月份到 6 月份结束了考研英语阅读理解的泛读训练之后, 可以在暑假开始之前利用“30 篇”中的 5~10 篇文章进行阶段性自我测试, 主要目的是考查自己在经过一段时间的外文泛读训练后, 面对“实战型”的模拟题是否已具有适应性。这个阶段的重点不在于选出正确选项, 而是要求考生能将精力更多地用于体会这 5~10 篇文章中的“原文剖析”和“设题点睛”上。而在进入 12 月最后阶段的复习时, 考生可以在反复练习并研究真题的基础上, 通过“30 篇”最后章节的模拟训练来提高自己的做题能力。在这一阶段反复练习真题和“30 篇”中的模拟题之后, 考生会在实战时做到胸有成竹, 对题干中的关键点定位准确, 有效提炼长难句主干, 在阅读时发掘重要考点, 以及有效排除错误选项。

无论你是处于备考初期、中期还是冲刺阶段, 本书都可成为你的良师益友, 助你一臂之力。最后, 衷心祝愿大家都能金榜题名!

由于时间仓促, 本书的疏漏与不足之处在所难免, 恳请广大读者指正。

编者

目 录

CONTENTS

第一章 考研英语真题题源分析

第一节 考研英语真题题源介绍	2
第二节 考研英语真题题源回顾	3

第二章 考研英语阅读理解命题解读

第一节 考研英语阅读理解重难点	8
第二节 考研英语阅读理解命题规律	20
第三节 考研英语阅读理解选项特征	27

第三章 题源报刊精选文章试题精讲

第一节 经济贸易类	32
Text 1	32
Text 2	42
Text 3	51
Text 4	61
Text 5	71
Text 6	80
Text 7	88
Text 8	98
第二节 政治文化类	106
Text 9	106
Text 10	116
Text 11	124
Text 12	133

Text 13	141
Text 14	151
Text 15	160
Text 16	169
Text 17	178
Text 18	187
Text 19	195
第三节 科技研究类	205
Text 20	205
Text 21	213
Text 22	221
Text 23	229
Text 24	239
Text 25	248
Text 26	257
Text 27	266
Text 28	275
Text 29	284
Text 30	293

第四章 题源报刊精选文章模拟自测

Text 1	303
Text 2	304
Text 3	306
Text 4	308
Text 5	309
Text 6	311
Text 7	313
Text 8	314
Text 9	316
Text 10	318
Text 11	319
Text 12	321
Text 13	323
Text 14	325
Text 15	327

第一章 考研英语真题题源分析

CHAPTER ONE

第一节 考研英语真题题源介绍

历年考研英语阅读理解所选文章大多是从以下几种英美权威报纸杂志所发表的文章中改编而来的,如《新闻周刊》(*Newsweek*)、《今日美国》(*USA Today*)、《纽约时报》(*New York Times*)、《华盛顿邮报》(*The Washington Post*)、《卫报》(*The Guardian*)、《美国新闻与世界报道》(*U.S. News and World Report*)、《经济学人》(*The Economist*)、《时代》(*Time*)、《自然》(*Nature*)等。

各大英美报刊的报道各有侧重,其内容选材也各有不同。《时代》是美国影响最大的三大时事性周刊之一,有世界“史库”之称,该刊的宗旨是要使读者充分了解世界大事,设有经济、教育、法律、批评、宗教、医药、艺术、人物、书评和读者来信等多个栏目。《新闻周刊》的编辑语言较《时代》易懂,除了重点报道国内外大事以外,还设有其他栏目,如紧密结合国际形势对各国政治及外交人士进行的采访等。《纽约时报》在全世界发行,有相当大的影响力,其新闻报道经常被世界上其他报纸和新闻社直接引用作为新闻来源。《华盛顿邮报》是美国华盛顿最大、最老的报纸,擅长报道美国国内的政治动态,还因为多次获得普利策奖而在新闻界赢得瞩目。《今日美国》是美国唯一的彩色版全国性日报,内容覆盖美国新闻、市场、金融、气象、娱乐、体育等方面,该报注重使用简洁明快的报道文体,偏爱使用短句、短词来浓缩文章。《卫报》是英国全国性综合日报,与《泰晤士报》(*The Times*)、《每日电讯报》(*The Daily Telegraph*)并称为“英国三大报”,发展到今日,《卫报》成为“严肃、可信、独立新闻”的代名词,在英国,人们也把《卫报》戏称为“愤青报纸”。《经济学人》是一份包含新闻、政治、经济观点和深度分析的英国周刊,该杂志的文章往往机智、幽默、有力度、严肃又不失诙谐,并且注重用最小的篇幅告诉读者最多的信息,杂志主要关注政治和商业方面的新闻,但是每期也有一两篇针对科技和艺术的报道,以及一些书评。英国著名杂志《自然》是世界上最早的国际性科技期刊,也是一份在学术界享有盛誉的综合性国际学术期刊,很多最重要、最前沿的研究结果都是以短讯的形式发表在《自然》上的。

考生在准备考研的过程中,应多阅读上述英美报纸杂志上的文章,尤其是与人文科学、社会科学和自然科学这三大领域有关的文章,重点关注其中的议论、评论、报道和分析文章等。这样做有助于考生掌握最新资讯,积累背景知识。

从体裁上看,考研英语阅读理解真题所选取的文章大多为说明文或者议论文,对这两类文章,考生应该采用不同的阅读方式。阅读说明文,重点是弄清楚文章所说明的对象、所采用的事实和数据;而阅读议论文,重点是掌握作者的态度、论点和论据。考生在阅读英美报刊时,可以带着做题的心理去审视这些文章,看完文章后自己进行归类总结,比如思考这篇文章属于什么类型和题材,所包含的要素(*what, when, where, why, who*)是哪些

等。在考前阅读此类英美报刊原文,对考生培养英语语感、掌握英美文章逻辑结构以及英美国家社会及政治热点都有很大的帮助。

第二节 考研英语真题题源回顾

随着社会的快速发展,考研英语阅读理解部分的取材 also 具有很强的时效性,大多是近两年内甚至是当年的文章。以 2016 年为例,考研英语(一)阅读理解的四篇文章中只有 Text 2 是出自 2014 年 11 月刊登在《卫报》上的一篇文章,其余三篇分别是出自 2015 年 4 月的《基督教科学箴言报》(*The Christian Science Monitor*)、2015 年 6 月的《经济学人》、2015 年 3 月的《大西洋月刊》(*The Atlantic*)。

为了让考生对考研英语真题中的阅读理解部分有一个较为直观的把握,本书特意整理了近几年来考研英语阅读理解 Part A 部分的文章来源和主题,以及出题较为集中的题源,详见表 1 和表 2:

表 1 2010—2018 年考研英语阅读理解 Part A 真题题源汇总

年份	考试科目	篇 目	主 题	题 源
2018	英语(一)	Part A	Text 1 机器人与中产阶级	<i>Bloomberg</i>
			Text 2 网络分享中的审辩式思维	<i>The Christian Science Monitor</i>
			Text 3 医疗领域的数字霸权问题	<i>The Guardian</i>
			Text 4 美国邮局的转型之路	<i>The Washington Post</i>
	英语(二)	Part A	Text 1 实践教育观	<i>The Christian Science Monitor</i>
			Text 2 可再生能源已达临界点	<i>The Christian Science Monitor</i>
			Text 3 科技巨头对用户数据的攫取	<i>The Guardian</i>
			Text 4 管理自己的精力	<i>BBC</i>
2017	英语(一)	Part A	Text 1 美国航空安检和“预查计划”	<i>The Washington Post</i>
			Text 2 在夏威夷莫纳克亚山上安装望远镜受抵制	<i>Scientific American</i>
			Text 3 GDP 的局限性	<i>The Independent</i>
			Text 4 关于美国一起州长腐败案的讨论	<i>The Christian Science Monitor</i>
	英语(二)	Part A	Text 1 公园跑活动的成功给伦敦奥运会带来的启示	<i>The Guardian</i>
			Text 2 电子产品和亲子关系	<i>Scientific American</i>
			Text 3 推迟一年上大学的好处	<i>The Huffington Post</i>
			Text 4 美国联邦经费过多地用于解决野外火灾问题	<i>The Christian Science Monitor</i>

续表

年份	考试科目	篇 目		主 题	题 源
2016	英语(一)	Part A	Text 1	法律对模特身材的规定	<i>The Christian Science Monitor</i>
			Text 2	英国乡村的规划	<i>The Guardian</i>
			Text 3	企业的社会责任	<i>The Economist</i>
			Text 4	纸质出版物的未来	<i>The Atlantic</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	学生早接触计算机知识的好处	<i>The Atlantic</i>
			Text 2	美国对小草原榛鸡的保护	<i>Science</i>
			Text 3	有效阅读	<i>The Guardian</i>
			Text 4	美国年轻一代的成功之路	<i>The Atlantic</i>
2015	英语(一)	Part A	Text 1	欧洲皇室的存废	<i>The Guardian</i>
			Text 2	手机信息安全	<i>The Washington Post</i>
			Text 3	学术杂志对论文数据的审核	<i>Nature</i>
			Text 4	新闻从业人员的道德准则缺失	<i>The Guardian</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	男女在家庭和工作中压力的异同	<i>Time</i>
			Text 2	第一代大学生的问题	<i>Inside Higher Education</i>
			Text 3	办公室用语的变化	<i>The Atlantic</i>
			Text 4	美国的就业变化	<i>The Huffington Post</i>
2014	英语(一)	Part A	Text 1	英国财政大臣针对失业者的改革计划	<i>The Guardian</i>
			Text 2	美国法律服务价格昂贵的原因	<i>The Economist</i>
			Text 3	作者对自然科学界新科研奖项的分析与评价	<i>Nature</i>
			Text 4	美国艺术与科学院报告的缺陷	<i>The Wall Street Journal</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	如何快乐花钱	<i>The Economist</i>
			Text 2	人们对自己评价过高的原因	<i>The Guardian</i>
			Text 3	人机竞争	<i>Big Think</i>
			Text 4	英国住房危机	<i>The Guardian</i>
2013	英语(一)	Part A	Text 1	对快速时尚业的批判	<i>Business Week</i>
			Text 2	广告商追踪用户上网行为引发的争议	<i>The Economist</i>
			Text 3	人类的未来充满光明	<i>New Scientist</i>
			Text 4	最高法院对亚利桑那州移民法的最后判决	<i>The Wall Street Journal</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	科技变革对社会的影响	<i>The New York Times</i>
			Text 2	美国移民问题	<i>The Washington Post</i>
			Text 3	大脑的快速反应	<i>The New York Times</i>
			Text 4	欧洲性别歧视问题	<i>Project Syndicate</i>

年份	考试科目	篇 目		主 题	题 源
2012	英语(一)	Part A	Text 1	同辈压力能否起到积极作用	<i>Time</i>
			Text 2	安吉特公司违背承诺及其后果	<i>Boston. com</i>
			Text 3	科学发现的取信过程	<i>The Scientist</i>
			Text 4	工会阻碍公共部门改革	<i>The Economist</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	家庭作业新政策的弊端	<i>Los Angeles Times</i>
			Text 2	粉色成为女孩子专用色的由来	<i>The Guardian</i>
			Text 3	基因专利的法律纠纷	<i>The Economist</i>
			Text 4	经济大萧条的利与弊	<i>The Atlantic</i>
2011	英语(一)	Part A	Text 1	古典音乐现场演出的危机	<i>Commentary</i>
			Text 2	高级经理“裸辞”现象	<i>Businessweek</i>
			Text 3	营销中的新媒体	<i>McKinsey Quarterly</i>
			Text 4	明星父母对大众生育观的影响	<i>Newsweek</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	如何留住公司的外部董事	<i>The Economist</i>
			Text 2	美国报业“一息尚存”	<i>The Economist</i>
			Text 3	简约即美	<i>The New York Times</i>
			Text 4	欧盟统一货币体系与欧洲经济的未来	<i>The Economist</i>
2010	英语(一)	Part A	Text 1	报纸文艺评论辉煌不再	<i>Commentary</i>
			Text 2	商业方法专利的数量将被削减	<i>Businessweek</i>
			Text 3	社会潮流的形成	<i>Harvard Business Review</i>
			Text 4	会计准则制定者面临的压力	<i>The Economist</i>
	英语(二)	Part A	Text 1	世界艺术品市场疲软	<i>The Economist</i>
			Text 2	夫妻交流困难的原因	<i>The Washington Post</i>
			Text 3	某些消费习惯是商业行为的产物	<i>The New York Times</i>
			Text 4	美国陪审团制度的发展	——

表 2 2010—2018 年考研英语阅读理解 Part A 选材集中的题源

题源	选材篇数	对应真题
<i>The Economist</i>	共 11 篇	2016 年英语(一)Text 3;2014 年英语(一)Text 2 2014 年英语(二)Text 1;2013 年英语(一)Text 2 2012 年英语(一)Text 4;2012 年英语(二)Text 3 2011 年英语(二)Text 1;2011 年英语(二)Text 2 2011 年英语(二)Text 4;2010 年英语(一)Text 4 2010 年英语(二)Text 1

续表

题源	选材篇数	对应真题
<i>The Guardian</i>	共 11 篇	2018 年英语(一)Text 3;2018 年英语(二)Text 3 2017 年英语(二)Text 1;2016 年英语(一)Text 2 2016 年英语(二)Text 3;2015 年英语(一)Text 1 2015 年英语(一)Text 4;2014 年英语(一)Text 1 2014 年英语(二)Text 2;2014 年英语(二)Text 4 2012 年英语(二)Text 2
<i>The Christian Science Monitor</i>	共 6 篇	2018 年英语(一)Text 1;2018 年英语(二)Text 1 2018 年英语(二)Text 2;2017 年英语(一)Text 4 2017 年英语(二)Text 4;2016 年英语(一)Text 1
<i>The Atlantic</i>	共 5 篇	2016 年英语(一)Text 4;2016 年英语(二)Text 1 2016 年英语(二)Text 4;2015 年英语(二)Text 3 2012 年英语(二)Text 4
<i>The Washington Post</i>	共 5 篇	2018 年英语(一)Text 4;2017 年英语(一)Text 1 2015 年英语(一)Text 2;2013 年英语(二)Text 2 2010 年英语(二)Text 2
<i>The New York Times</i>	共 4 篇	2013 年英语(二)Text 1;2013 年英语(二)Text 3 2011 年英语(二)Text 3;2010 年英语(二)Text 3
<i>Nature</i>	共 2 篇	2015 年英语(一)Text 3;2014 年英语(一)Text 3
<i>Time</i>	共 2 篇	2015 年英语(二)Text 1;2012 年英语(一)Text 1

第二章

考研英语阅读理解命题解读

CHAPTER TWO

第一节 考研英语阅读理解重难点

一、推测生词语意

考生会在历年真题文章中发现大量背景常识类词汇,如果没有比较好的知识储备,会很难理解文章大意,即使强行拆分词汇,将其顺译成中文,意思也往往会让考生感到莫名其妙、一头雾水。如2011年考研英语(一)Text 3(主题是“营销中的新媒体”)中出现了大量与 media 有关的短语(如 paid media, earned media, owned media),考生看见 media 的第一反应是“媒体”,如果将 paid media 翻译成“买媒体”,将 earned media 翻译成“挣钱媒体”显然都是不合适的。查阅资料后可知,对 paid media 的正确译法是“付费媒介”,earned media 指“赢得媒介”。但即便知道这两个短语的专门含义,考生还是无法将其与日常生活中的事物联系起来,在理解原文时势必会受到较大影响,很可能就算完成了题目,但对文章的中心论点还是不甚了解。涉及文章背景的问题,我们将在后面的讲解中给出具体的应对方法。

考生在记忆单词的时候,最关注的往往是这个词的第一个或第二个意思,但在研究生英语考试中经常对一词多义或熟词僻义进行考查。例如,绝大多数考生只知道 minute 表示“分钟”,却不知道该词还可以作形容词,表示“微小的”;只知道 project 是名词,有“项目”的意思,却不知道其动词形式还表示“投射出,展示出”的意思。实际上,即便某个单词不存在一词多义的特点,但在不同的语境下,也会表示完全不同的意思。例如,考生对 fail 这个词的第一反应是“失败”,那请思考一下,以下几句中的 fail 分别表示什么意思?

- ①My friends failed me when I was in trouble.
- ②After I saw the touching movie, words failed me.
- ③My history teacher failed me in the final examination.

分析:如果将以上三个句子中的 fail 都译为“失败”,整句话的意思会让人感到晦涩生硬。实际上,句①中的 fail 应理解为“使失望,背叛,放弃”;句②整个句子应理解为“电影太感人,我都感动得说不出话了”,其中的 fail 用了比喻义,表示“说不出话来”;句③中的 fail 翻得“接地气”一点就是“挂科”。就算考生对 fail 这个词的本义记忆得再好,也背不完全 fail 的这些引申义。因此从这点上看,考研英语阅读理解对考生结合上下文理解词义的能力提出了比较高的要求。

考生遇到生词时,一般会依靠这个词所在的单句以及相邻的上下句来猜测其大概含义。根据对历年真题的分析,我们将能够帮助考生猜测词义的有效结构整理如下: